

DECLARATION OF PERFORMANCE

No. **S650_01_153_V02**

1. Unique Identification code of the product-type : **Fibre-cement flat sheet NT**
2. Type, batch or serial number: **SP 81 B04**
3. Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer:

internal and external wall and ceiling finishes

4. Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer:

**Eternit NV
Kuiermansstraat 1
B-1880 Kapelle-op-den-Bos
Belgium
Manufacturing plant: 7000**

5. Authorised representative: **not applicable**
6. System or systems of assessment and verification of constancy of performance: **System 3**
7. The construction product is covered by a harmonised standard - **Warrington Fire Gent - NB N° 1173**
8. Declared performance

Essential characteristics	Performance	Harmonised technical specification
Mechanical resistance	Category A - Class 5	EN12467:2012
Reaction to fire	A2-s1,d0	
Release of dangerous substance	-	
Water permeability	pass	
Durability against warm water	pass	
Durability against soak/dry	pass	
Durability against freeze-thaw	pass	
Durability against heat-rain	pass	

9. The performance of the product identified in point 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 8. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:



**Stefaan Gillard
Production Director
Kapelle-op-den-Bos, 05/07/2013**

DECLARATION DES PERFORMANCES

No. S650_01_153_V02

- Code d'identification unique du produit type: **Plaque plane en fibres-ciment NT**
- Numéro de type, de lot ou de série: **SP 81 B04**
- Usage ou usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable, comme prévu par le fabricant:
revêtements intérieurs et extérieurs pour murs et plafonds.
- Nom, raison sociale ou marque déposée et adresse de contact du fabricant:
**Eternit NV
Kuiermansstraat 1
B-1880 Kapelle-op-den-Bos
Belgium
Usine de fabrication: 7000**
- Mandataire: **inapplicable**
- Le ou les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances: **Système 3**
- Le produit de construction est couvert par une norme harmonisée: **Warrington Fire Gent - NB N° 1173**
- Performances déclarées

Caractéristiques essentielles	Performances	Spécifications techniques harmonisées
Résistance mécanique	Catégorie A - Classe 5	EN12467:2012
Reaction au feu	A2-s1,d0	
Emissions de substances dangereuses	-	
Imperméabilité à l'eau	conforme	
Durabilité - Eau chaude	conforme	
Durabilité - immersion/séchage	conforme	
Durabilité - gel/dégel	conforme	
Durabilité - Chaleur-pluie	conforme	

- Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 8.
La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4.

Signé pour le fabricant et en son nom par:



Stefaan Gillard
Directeur de la production
Kapelle-op-den-Bos, 05/07/2013

PRESTATIEVERKLARING

Nr. **S650_01_153_V02**

1. Unieke Identificatiecode van het producttype: **Vlakke vezel-cementplaat NT**
2. Type-, partij- of serienummer: **SP 81 B04**
3. Beoogde gebruiken van het bouwproduct, overeenkomstig de toepasselijk geharmoniseerde technische specificatie zoals door de fabrikant bepaald:

interne en externe wand- en plafondbekleding

4. Naam, geregistreerde handelsnaam of geregistreerd handelsmerk en contactadres van de fabrikant:

Eternit NV
Kuiermansstraat 1
B-1880 Kapelle-op-den-Bos
Belgium
Productie eenheid: 7000

5. Gemachtigde vertegenwoordiger: **niet van toepassing**
6. Het systeem of de systemen voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid: **Systeem 3**
7. Indien de prestatieverklaring betrekking heeft op een bouwproduct dat onder een geharmoniseerde vorm valt: **Warrington Fire Gent - NB N° 1173**
8. Aangegeven prestatie

Essentiele kenmerken	Prestaties	Geharmoniseerde technische specificaties
Mechanische weerstand	Categorie A - Klasse 5	EN12467:2012
Brandreactie	A2-s1,d0	
Vrijgave van gevaarlijke stoffen	-	
Waterdoorlaatbaarheid	voldoet	
Duurzaamheid - warm water	voldoet	
Duurzaamheid - nat droog	voldoet	
Duurzaamheid - vries dooi	voldoet	
Duurzaamheid - zon regen	voldoet	

9. De prestaties van het in de punten 1 en 2 omschreven product zijn conform met de in punt 8 aangegeven prestaties. Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de fabrikant in punt 4

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:



Stefaan Gillard
Productie Directeur
Kapelle-op-den-Bos, 05/07/2013

LEISTUNGSERKLÄRUNG

Nr. S650_01_153_V02

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps: **Faserszement-Tafel NT**
2. Typen-, Chargen- oder Seriennummer: **SP 81 B04**
3. Vom Hersteller vorgesehener Verwendungszweck oder vorgesehene Verwendungszwecke des Bauprodukts gemäß der anwendbaren harmonisierten technischen Spezifikation:

Wand- und Deckenbekleidungen für Innenräume und den Außenbereich

4. Kontaktanschrift des Herstellers:

**Eternit NV
Kuiermansstraat 1
B-1880 Kapelle-op-den-Bos
Belgium
Werk: 7000**

5. Bevollmächtiger: **nicht anwendbar**
6. System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung des Leistungsbeständigkeit: **System 3**
7. Notifizierte Prüfstelle für das Brandverhalten: **Warrington Fire Gent - NB N° 1173**
8. Erklärte Leistung

Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte technische Spezifikation
Mechanische Festigkeit	Kategorie A - Klasse 5	EN12467:2012
Brandverhalten	A2-s1,d0	
Freisetzung von Gefahrstoffen	-	
Wasserundurchlässigkeit	bestanden	
Dauerhaftigkeit gegen Warmwasser	bestanden	
Dauerhaftigkeit gegen Nass-Trocken-Wechsel	bestanden	
Dauerhaftigkeit gegen Frost-Tau-Wechsel	bestanden	
Dauerhaftigkeit gegen Wärme-Regen-Wechsel	bestanden	

9. Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 8. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4.

Unterzeichnet für den Hersteller und Im Namen des Herstellers von:



Stefaan Gillard
produktionleiter
Kapelle-op-den-Bos, 05/07/2013

SUORITUSTASOILMOITUS

No. S650_01_153_V02

1. Tuotetyypin yksilöllinen tunnistus: **Kuitusementtiset tasolevyt NT**
2. Tyyppi-, erä- tai sarjanumero: **SP 81 B04**
3. Valmistajan ennakoima, sovellettavan yhdenmukaistetun teknisen eritelmän mukainen rakennustuotteen aiottu käyttötarkoitus tai -tarkoitukset:

Sisä- ja ulkoseiniin sekä alakattojen viimeistelyyn.

4. Valmistajan nimi, rekisteröity kaupp nimi tai tavaramerkki sekä osoite:

Eternit NV
Kuiermansstraat 1
B-1880 Kapelle-op-den-Bos
Belgium
Valmistava tehdas:7000

5. Valtuutettu edustaja: **ei sovelleta**
6. Rakennustuotteen suoritusasteen pysyvyyden arviointi- ja varmennusjärjestelmät: **Järjestelmä 3**
7. Yhdenmukaistettu standardi jonka piiriin rakennustuote kuuluu: **Warrington Fire Gent - NB N° 1173**
8. Ilmoitetut suoritusasteet

Perusominaisuudet	Suoritusaste	Yhdenmukaistetut tekniset eritelmät
Mekaaninen kestävyys	Luokka 5, kategoria A	EN12467:2012
Paloluokitus	A2-s1,d0	
Vaarallisten aineiden vapautuminen	-	
Vedenläpäisykyky	OK	
Lämminvestikestävyys	OK	
Liutus/kuivauskestävyys	OK	
Jäädytys/sulatuskestävyys	OK	
Lämpö/sadekestävyys	OK	

9. Edellä 1 ja 2 kohdassa yksilöidyn tuotteen suoritusasteet ovat 8 kohdassa ilmoitettujen suoritusasteiden mukaiset. Tämä suoritusasteilmoitus on annettu 4 kohdassa ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla:

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:



Stefaan Gillard
Tuotantopäällikkö
Kapelle-op-den-Bos, 05/07/2013

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

Nr. S650_01_153_V02

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu: **Płyty włóknisto-cementowe NT**
2. Numer typu, partii lub serii lub: **SP 81 B04**
3. Przewidziane przez producenta zamierzone zastosowanie lub zastosowania wyrobu budowlanego zgodnie z mającą zastosowanie zharmonizowaną specyfikacją techniczną:

wewnętrzne oraz zewnętrzne okładziny ścian i sufitów

4. Nazwa, zastrzeżona nazwa handlowa lub zastrzeżony znak towarowy oraz adres kontaktowy producenta:

**Eternit NV
Kuiermansstraat 1
B-1880 Kapelle-op-den-Bos
Belgium
Zakład produkcyjny: 7000**

5. W stosownych przypadkach nazwa: **nie dotyczy**
6. System lub systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego: **System 3**
7. W przypadku deklaracji właściwości użytkowych dotyczącej wyrobu budowlanego objętego normą zharmonizowaną: **Warrington Fire Gent - NB N° 1173**
8. Deklarowane właściwości użytkowe

Zasadnicze charakterystyki	Właściwości	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
Wytrzymałość na zginanie	Kategoria A - Klasa 5	EN12467:2012
Reakcja na ogień	A2-s1,d0	
Emisje substancji niebezpiecznych	-	
Nieprzepuszczalność wody	Spełniona	
Odporność na ciepłą wodę	Spełniona	
Odporność na kapieł - suszenie	Spełniona	
Odporność na zamrażanie - rozmrażanie	Spełniona	
Odporność na grzanie - deszczowanie	Spełniona	

9. Właściwości użytkowe wyrobu określone w pkt 1 i 2 są zgodne z właściwościami użytkowymi deklarowanymi w pkt 8. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego w pkt 4.

W imieniu producenta podpisał:



Stefaan Gillard
Kierownik Produkcji
Kapelle-op-den-Bos, 05/07/2013

TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

No. S650_01_153_V02

1. A terméktípus egyedi azonosító kódja: **Szálcement homlokzatburkolatok**
2. Típus-, tétel-, vagy sorozatszám: **SP 81 B05**
3. Az építési terméknek a gyártó által meghatározott rendeltetése vagy rendeltetése az alkalmazandó harmonizált műszaki előírással összhangban:

Belső és külső homlokzatburkolás valamint mennyezetburkolat

4. A gyártók neve, bejegyzett kereskedelmi neve, illetve bejegyzett védjegye:

Eternit NV
Kuiermansstraat 1
B-1880 Kapelle-op-den-Bos
Belgium
Gyártó üzem: 7000

5. A meghatalmazott képviselő: **Nem alkalmazható**
6. Az építési termékek teljesítménye állandóságának értékelésére és ellenőrzésére: **3-as rendszer**
7. Az építési termék megfelel a harmonizált szabványnak: **Warrington Fire Gent - NB N° 1173**
8. A nyilatkozat szerinti teljesítmény

Alapvető tulajdonságok	Teljesítmény	Harmonizált műszaki előírások
Törőszilárdság	Category A - Class 5	EN12467:2012
Tűzvédelmi besorolás	A2-s1,d0	
Veszélyes anyag tartalom	-	
Vízáteresztő képesség	Megfelel	
Meleg vízzel szembeni ellenálló képesség	Megfelel	
Áztatás/szárítással szembeni ellenálló képesség	Megfelel	
Fagyasztással/olvasztással szembeni ellenálló képesség	Megfelel	
Hőszélességgel/esővel szembeni ellenálló képesség	Megfelel	

9. Az 1. és 2. pontban meghatározott termék teljesítménye megfelel a 8. pontban feltüntetett, nyilatkozat szerinti teljesítménynek.

E teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a 4. pontban meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:



Stefaan Gillard
Termelésvezető
Kapelle-op-den-Bos, 05/07/2013

VYHLÁSENIE O PARAMETROCH

č. S650_01_153_V02

1. Jedinečný identifikačný kód typu výrobku: **Vláknocementová rovinná doska NT**
2. Typ, číslo výrobnej dávky alebo sériové číslo: **SP 81 B04**
3. Určené použitie stavebného výrobku, ktoré uvádza výrobca v súlade s uplatniteľnou harmonizovanou technickou špecifikáciou:
- Vnútrotné a vonkajšie opláštenie stien a stropov**
4. Meno, registrované obchodné meno alebo registrovaná ochranná známka a kontaktná adresa výrobcu:
- Eternit NV
Kuijersstraat 1
B-1880 Kapelle-op-den-Bos
Belgicko
Výrobný závod: 7000**
5. Splnomocnený zástupca: **nebol určený**
6. Systém alebo systémy posudzovania a overovania nemennosti parametrov: **Systém 3**
7. Stavebný výrobok je v súlade s harmonizovanou normou: **Warrington Fire Gent – NB N° 1173**
8. Deklarované parametre:

Základné charakteristiky	Deklarované hodnoty	Harmonizovaná technická špecifikácia
Mechanická odolnosť	Kategória A – Trieda 5	EN12467:2012
Reakcia na oheň	A2-s1, d0	
Uvoľňovanie nebezpečných látok	-	
Nepriepustnosť vody	spĺňa	
Odolnosť voči teplej vode	spĺňa	
Odolnosť voči nasakovaniu a sušeniu	spĺňa	
Odolnosť voči zmrazovaniu a rozmrazovaniu	spĺňa	
Odolnosť voči zmene teploty - dažď	spĺňa	

9. Parametre výrobku uvedené v bodoch 1 a 2 sú v zhode s deklarovými parametrami v bode 8. Zodpovedný za vystavenie tohto vyhlásenia o parametroch je výlučne výrobca podľa bodu 4.

Podpísané za a v mene výrobcu:



Stefaan Gillard
Výrobný riaditeľ
Kapelle-op-den-Bos, 05/07/2013

EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA

Nr. S650_01_153_V02

- Unikalus produkto tipo identifikacinis kodas: **Fibro cemento plokštės**
- Tipo, partijos ar serijos numeris: **SP 81 B04**
- Gamintojo numatyta statybos produkto naudojimo paskirtis ar paskirtys pagal taikoma darniaja technine specifikacija:
Vidaus ir lauko sienų bei lubų apdaila
- Gamintojo pavadinimas, registruotas komercinis pavadinimas arba registruotas prekes ženklas ir kontaktinis adresas:
**Eternit NV
Kuiermansstraat 1
B-1880 Kapelle-op-den-Bos
Belgija
Gamykla: 7000**
- Kai taikytina, įgaliotojo atstovo: **Netaikoma**
- Statybos produkto eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema ar sistemos, kaip nustatyta V priede:
3 sistema
- Eksploatacinių savybių deklaracijos, susijusios su statybos produktu, kuriam taikomas darnusis standartas, atveju:
Warrington Fire Gent – NB N° 1173
- Deklaruojamos eksploatacines savybes:

Esminės charakteristikos	Eksploatacines savybes	Darnioji techninė specifikacija
Mechaninis atsparumas	A kategorija-5 klasė	EN 12467:2012
Degumas	A2-s1, d0	
Kenksmingų medžiagų plitimas	-	
Laidumas vandeniui	išlaikė	
Ilgalaikis atsparumas šiltam vandeniui	išlaikė	
Ilgalaikis atsparumas kintamam drėgnai-sausai poveikiui	išlaikė	
Ilgalaikis atsparumas šildymui-šaldymui	išlaikė	
Ilgalaikis atsparumas šilumos-lietaus poveikiui	išlaikė	

- 1 ir 2 punktuose nurodyto produkto eksploatacines savybes atitinka 8 punkte deklaruojamas eksploatacines savybes. Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduota tik 4 punkte nurodyto gamintojo atsakomybe.

Pasiršyta (gamintojas ir jo vardas)



Stefaan Gillard
Gamybos vadovas
Kapelle-op-den-Bos, 5/07/2013

DECLARACION DE PRESTACIONES

No. **S650_01_153_V02**

1. Código de identificación única de producto tipo: **Placa de cemento reforzado con fibras NT**
2. Tipo de Producto: **SP 81 B04**
3. Uso previsto de acuerdo a la norma armonizada por el fabricante:

Revestimiento de paredes y techos interiores y exteriores

4. Nombre y dirección del fabricante:

Eternit NV
Kuiermansstraat 1
B-1880 Kapelle-op-den-Bos
Bélgica
Planta de fabricación: 7000

5. Nombre y dirección del representante autorizado: **No aplicable**
6. Sistema de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones del producto: : **Sistema 3**
7. Nombre y número de identificación del organismo notificado: **Warrington Fire Gent – NB N° 1173**
8. Prestaciones declaradas:

Característica esencial	Prestación	Especificación técnica armonizada
Resistencia mecánica	Categoría A - clase 5	EN 12467:2012
Reacción al fuego	A2-s1, d0	
Emisión de sustancia peligrosas	-	
Impermeabilidad	pasa	
Durabilidad agua caliente	pasa	
Durabilidad inmersión-secado	pasa	
Durabilidad hielo-deshielo	pasa	
Durabilidad calor-lluvia	pasa	

9. Las prestaciones del producto identificado en el punto 1 son conformes con las prestaciones declaradas en el punto 8. La presente declaración de prestaciones se emite bajo la única responsabilidad del fabricante indicado en el punto 4.

Firmado por y en nombre del fabricante:



Stefaan Gillard
Director de Fábrica
Kapelle-op-den-Bos, 5/07/2013